



(en) Electric current! Danger to life!
Installation, commissioning and maintenance work must be carried out by qualified personnel only.

(de) Lebensgefahr durch elektrischen Strom!

Arbeiten bzw. Montage an diesem Produkt dürfen nur von Elektrofachkräften und elektrotechnisch unterwiesenen Personen ausgeführt werden.

(fr) Tension électrique dangereuse !

L'installation de l'appareil, ainsi que tous les travaux effectués sur celui-ci, doivent être réalisés par un électricien qualifié ou par un personnel spécialement formé.

(es) ¡Corriente eléctrica! ¡Peligro de muerte!

La instalación del dispositivo, así como todos los trabajos en él, deben ser realizados por un electricista calificado o por personal especialmente capacitado.

(it) Tensione elettrica: Pericolo di morte!

L'installazione e il lavoro sul dispositivo devono essere effettuati da un elettricista qualificato o da personale specializzato.

(zh) 触电危险!

設備的安裝，以及所有工作，必須由合格的電工或經過專門培訓的人員完成。

(ru) Электрический ток! Опасно для жизни!

Установка и эксплуатация устройства должны выполняться квалифицированным электриком или специально обученным персоналом.

(nl) Levensgevaar door elektrische stroom!

Installatie van het apparaat en alle werkzaamheden eraan, mogen uitsluitend door een gekwalificeerd elektricien of speciaal opgeleid vakpersoneel worden uitgevoerd.

(da) Livsfare på grund af elektrisk strøm!

Arbejde i forbindelse med installation, opstart og vedligehold må kun udføres af kvalificeret personale.

(el) Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

Η εγκατάσταση, εκκίνηση και συντήρηση θα πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό.

(pt) Perigo de vida devido a corrente elétrica!
A instalação do dispositivo, bem como todos os trabalhos devem ser realizados por um electricista qualificado ou por pessoal especialmente formado.

(sv) Livsfara genom elektrisk ström!

Installation, idrifttagande och underhållsarbete får endast utföras av behörig personal.

(fi) Hengenvaarallinen jännite!

Laitteen asennus ja käyttö ainoastaan sähköasentajan tai siihen perehdytetyn henkilön toimesta.

(cs) Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Instalace zařízení a veškeré práce na něm musí být provedeny kvalifikovaným elektrikářem nebo speciálně vyškoleným personálem.

(et) Eluhtlik! Elektrilöögiht!

Paigaldus-, kasutus- ja hooldustööd peab läbi viima ainult kvalifitseeritud personal.

(hu) Életveszély az elektromos áram révén!

Az eszköz felszerelését, valamint az ehhez kapcsolódó összes munkát szakképzett villanyszerelővel vagy szakképzett személynél kell elvégeznie.

(lv) Elektriskā strāva apdraud dzīvību!

Uzstādīšana, nodošana ekspluatācijā un apkopes darbi jāveic tikai kvalificētam personālam.

(lt) Pavojus gyvybei dėl elektros srovės!

Įrengimo, paleidimo ir techninės priežiūros darbus turi atlikti tik kvalifikuotas personalas.

(pl) Porażenie prądem elektrycznym stanowi zagrożenie dla życia!

Instalacja urządzenia, jak również prace nad nim, muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego elektryka lub specjalnie wyszkolony personel.

(sl) Življenjska nevarnost zaradi električnega toka!

Dela montaže, zagona in vzdrževanja morajo izvajati samo usposobljeno osebe.

(sk) Nebezpečnosť ohrozenia života elektrickým prúdom!

Instalácia prístroja, ako aj všetky práce na ňom musia byť vykonané kvalifikovaným elektrotechnikom alebo špeciálne vyškoleným personálom.

(bg) Опасност за живота от електрически ток!

Инсталирането на устройството, както и всяка работа по него, трябва да бъде извършвана от квалифициран електротехник или от специално обучен персонал.

(ro) Atenție! Pericol electric!

Montajul și lucrul cu acest aparat trebuie făcute numai de un electrician calificat sau de personal tehnic specializat.

(hr) Opasnost po život uslijed električne struje!

Radove ugradnje, puštanja u pogon i održavanja mora vršiti samo kvalificirano osoblje.

(tr) Elektrik akımı! Hayati tehlike!

Bu ürünün çalıştırılması veya kurulumu sadece elektroteknik eğitimleri almış olan ehliyetli elektrikçiler ve kişiler tarafından yapılmalıdır.

(sr) Električna struja! Opasnost po život!

Instalaciju, puštanje u rad i održavanje sme da obavlja isključivo kvalifikovano osoblje.

(no) Elektrisk strøm! Livsfare!

Installasjon av enheten, samt arbeid på den, skal kun utføres av kvalifisert personell, eller av de som er spesielt opplært til dette arbeidet.

(uk) Електричний струм! Небезпечно для життя!

Встановлення пристрою, так само, як і робота з ним, повинні виконуватись кваліфікованим електриком або персоналом, що пройшов спеціальну підготовку.

(ar) تحذير! تيار كهربائي! خطر موت الشبيك والتكليف و أعمال الصيانة يجب أن تمام فقط من طرف الموظفين المؤهلين

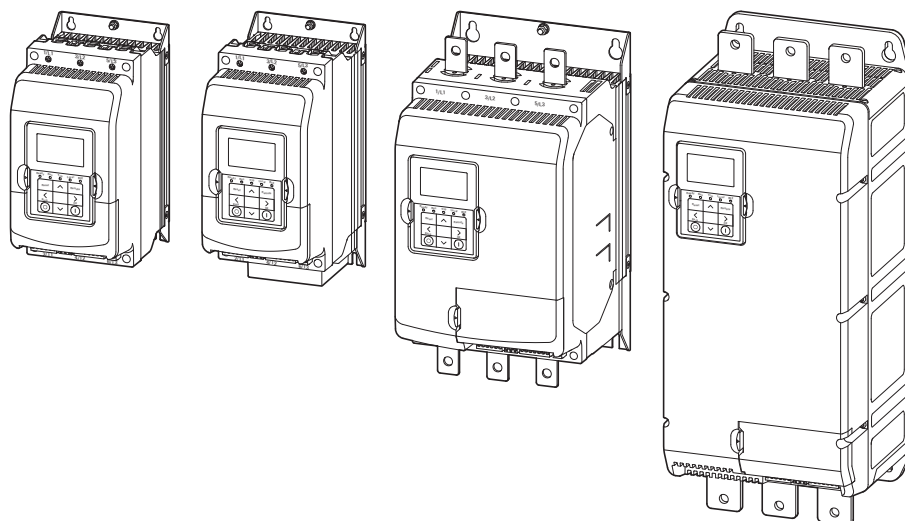
S711

S711-34012...
S711-34017...
S711-34025...
S711-34032...
S711-34047...

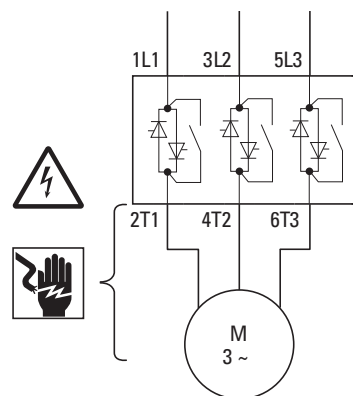
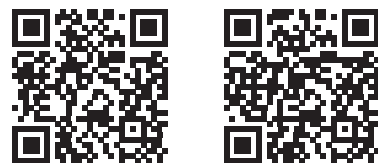
S711-34062...
S711-34075...
S711-34088...
S711-34115...

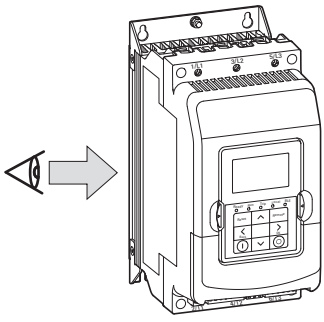
S711-34140...
S711-34170...
S711-34210...
S711-34250...

S711-34320...
S711-34410...
S711-34480...
S711-34560...



S711 Connect App





S711-3 4 0123 AC

Control voltage
AC = 110 ~ 240 V AC
DC = 24 V DC

Nominal current rating
012 = 12 A
...
560 = 560 A

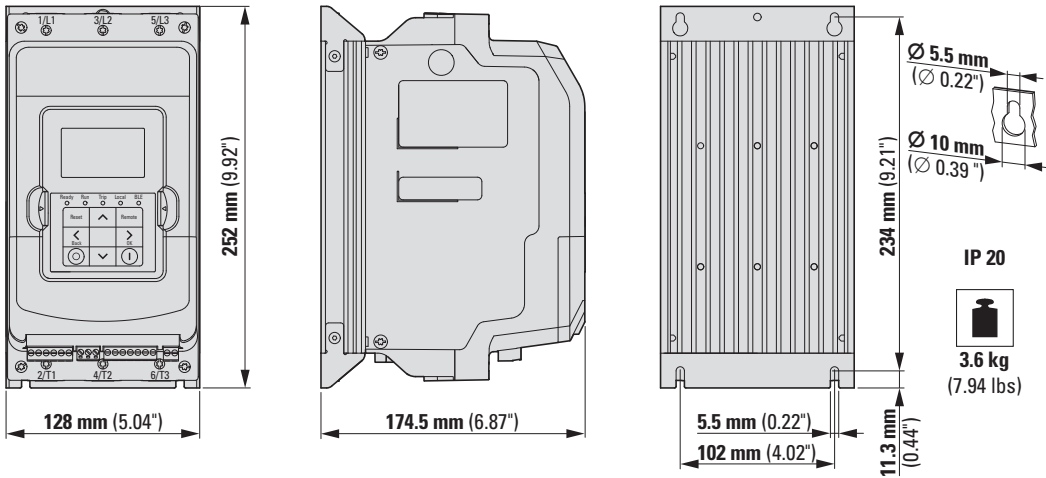
Input/Output voltage rating
4 = 400 V AC (200 ~ 575 V ±10%)

Phase reference
3 = 3~ input/3~ output

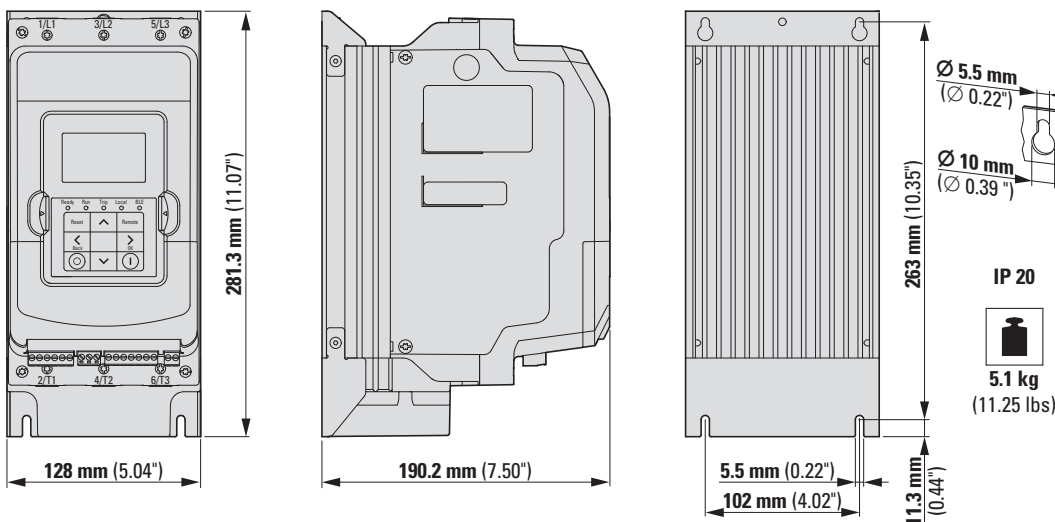
Model	I _e	FS	UL Rating, 50 °C	IEC Rating Index 1, 40 °C	IEC Rating Index 2, 40 °C
S711-34012	12 A	1	10 FLA, 480 V AC, 50/60 Hz	AC-53b	3.5-20: 340
S711-34017	17 A	1	15 FLA, 480 V AC, 50/60 Hz	AC-53b	3.5-20: 340
S711-34025	25 A	1	22 FLA, 480 V AC, 50/60 Hz	AC-53b	3.5-20: 340
S711-34032	32 A	1	29 FLA, 480 V AC, 50/60 Hz	AC-53b	3.5-20: 340
S711-34047	47 A	1	43 FLA, 480 V AC, 50/60 Hz	AC-53b	3.5-20: 340
S711-34062	62 A	2	56 FLA, 480 V AC, 50/60 Hz	AC-53b	3.5-20: 340
S711-34075	75 A	2	67 FLA, 480 V AC, 50/60 Hz	AC-53b	3.5-20: 340
S711-34088	88 A	2	82 FLA, 480 V AC, 50/60 Hz	AC-53b	3.5-20: 340
S711-34115	115 A	2	107 FLA, 480 V AC, 50/60 Hz	AC-53b	3.5-20: 340
S711-34140	140 A	3	121 FLA, 480 V AC, 50/60 Hz	AC-53b	3.5-20: 580
S711-34170	170 A	3	153 FLA, 480 V AC, 50/60 Hz	AC-53b	3.5-20: 580
S711-34210	210 A	3	191 FLA, 480 V AC, 50/60 Hz	AC-53b	3.5-20: 580
S711-34250	250 A	3	232 FLA, 480 V AC, 50/60 Hz	AC-53b	3.5-20: 580
S711-34320	320 A	4	288 FLA, 480 V AC, 50/60 Hz	AC-53b	3.5-20: 580
S711-34410	410 A	4	371 FLA, 480 V AC, 50/60 Hz	AC-53b	3.5-20: 580
S711-34480	480 A	4	444 FLA, 480 V AC, 50/60 Hz	AC-53b	3.5-20: 580
S711-34560	560 A	4	518 FLA, 480 V AC, 50/60 Hz	AC-53b	3.5-20: 580

Dimensions

S711-34012..., S711-34017..., S711-34025..., S711-34032..., S711-34047...

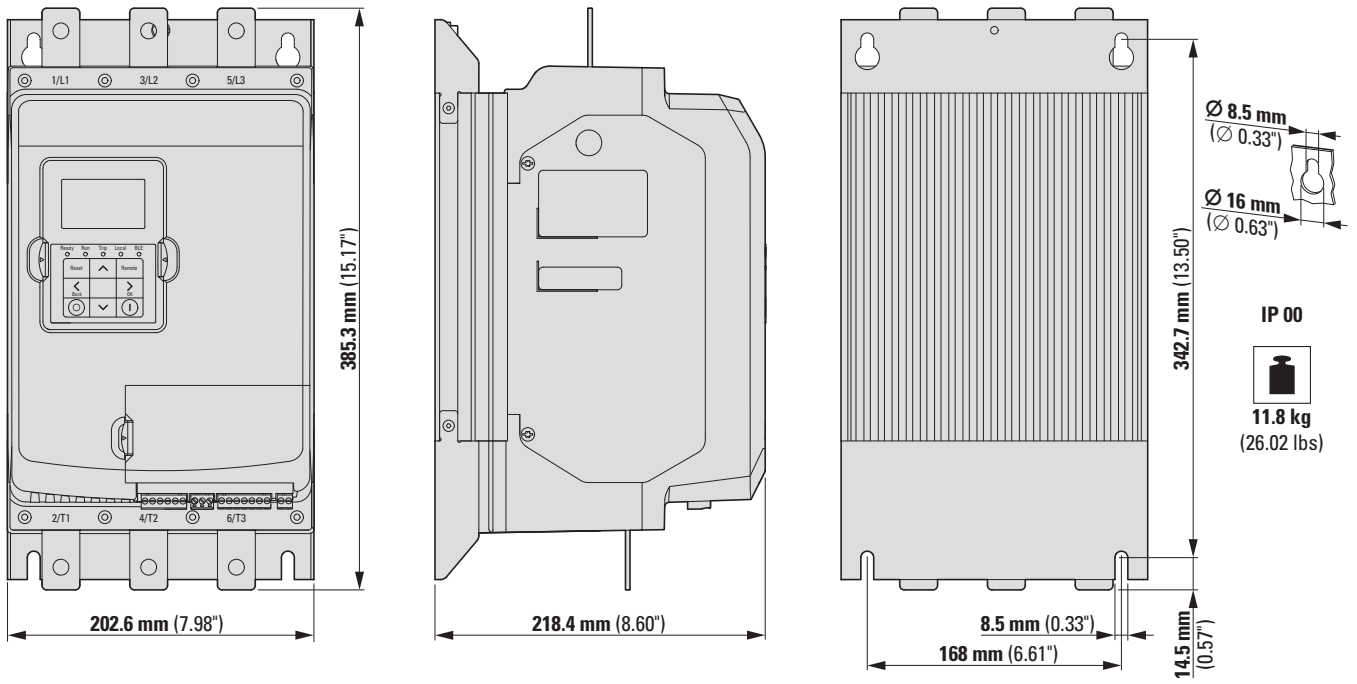


S711-34062..., S711-34075..., S711-34088..., S711-34115...

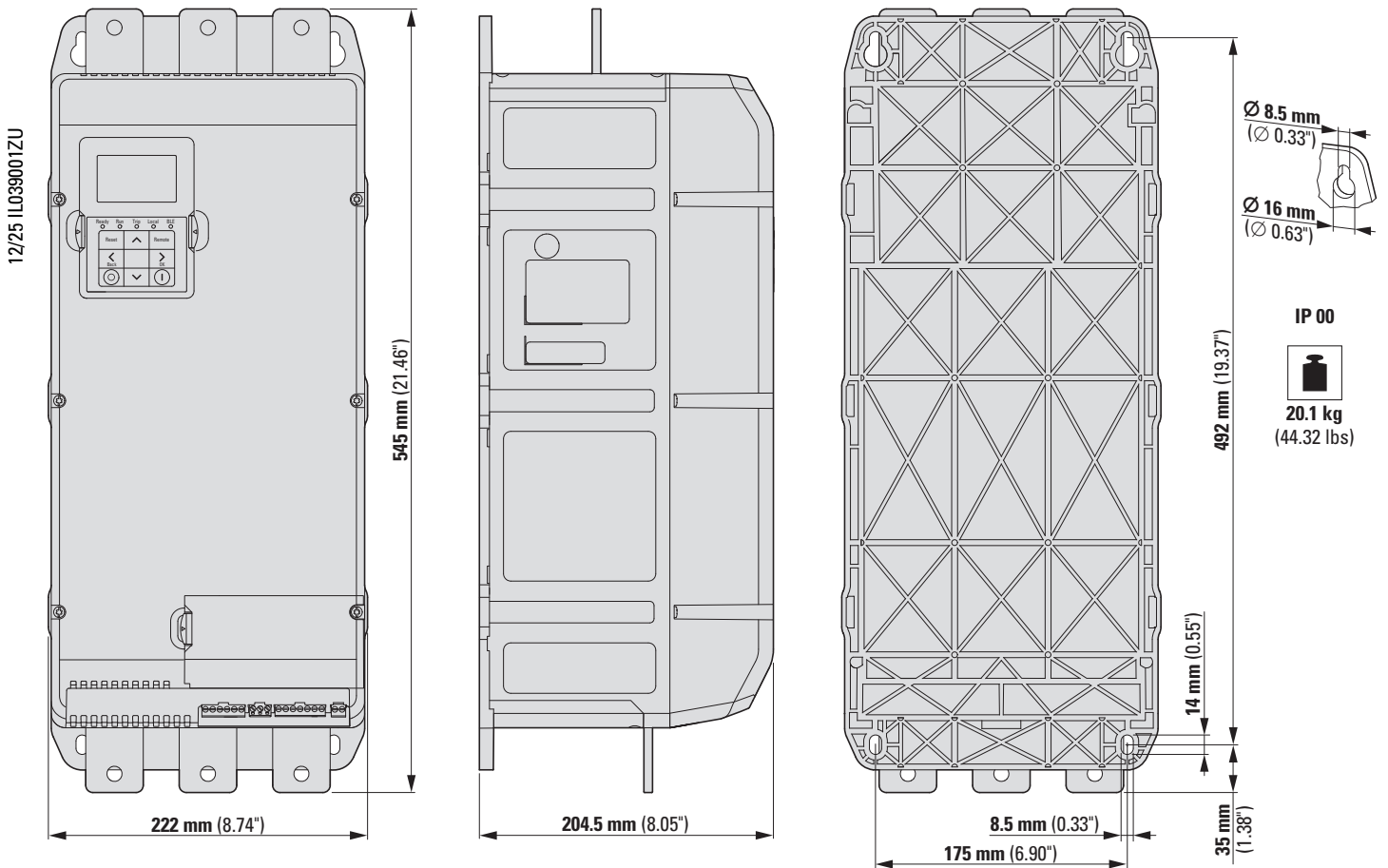


12/25 IL039001ZU

S711-34140..., S711-34170..., S711-34210..., S711-34250...



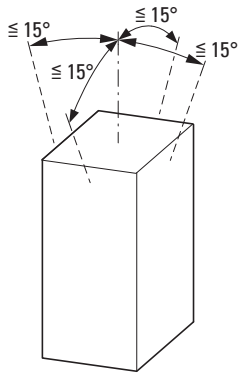
S711-34320..., S711-34410..., S711-34480..., S711-34560...



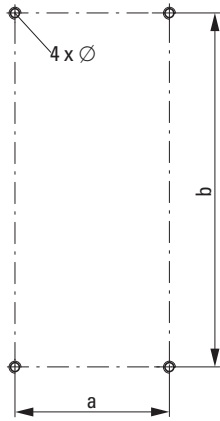
12/25 IL039001ZU

Mounting

Position

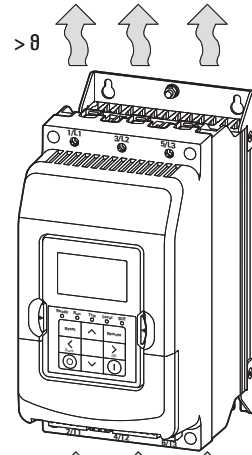


Drilling pattern



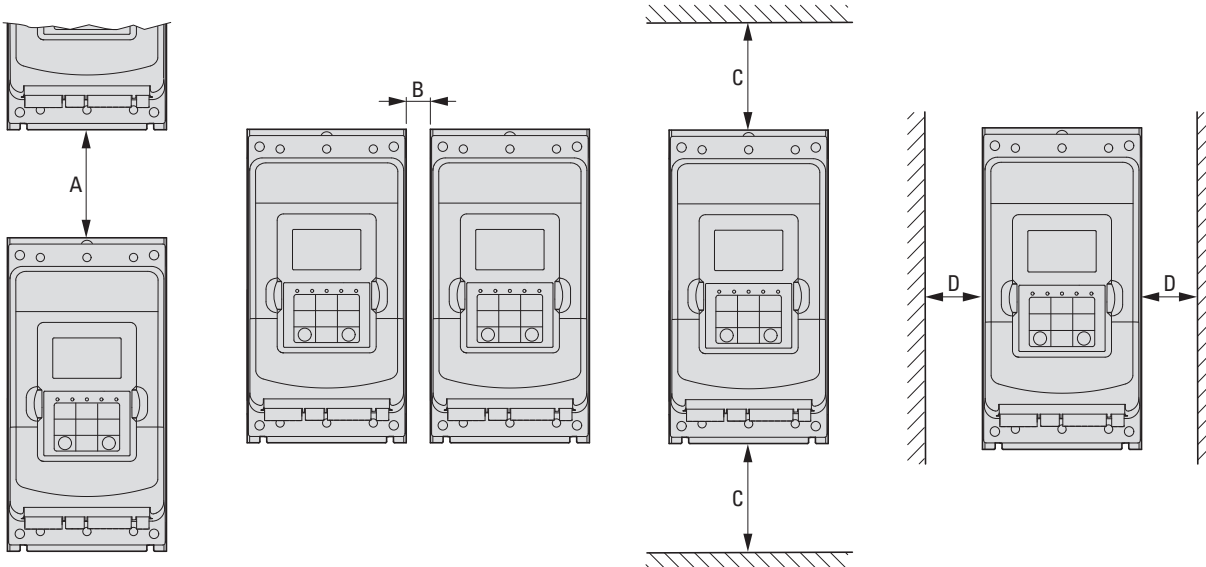
	a	b	Ø
FS1	102 mm (4.02")	234 mm (9.21")	M5
FS2	102 mm (4.02")	263 mm (10.35")	M5
FS3	168 mm (6.61")	342.7 mm (13.49")	M8
FS4	175 mm (6.89")	492 mm (19.37")	M8

Cooling



$\vartheta = -25... +60\text{ }^{\circ}\text{C}$
 ($\vartheta = -13... +140\text{ }^{\circ}\text{F}$)
 above $40\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($104\text{ }^{\circ}\text{F}$) with derating

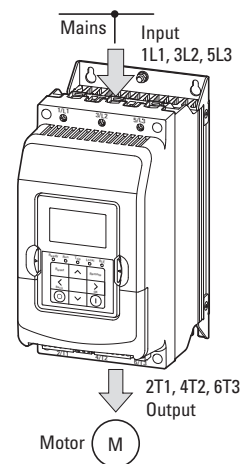
Mounting distances



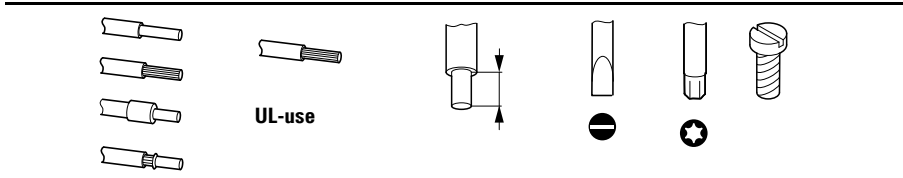
	Between starters		Solid surfaces	
	A	B	C	D
FS1	125 mm (4.92")	10 mm (0.39")	75 mm (2.95")	25 mm (0.98")
FS2	125 mm (4.92")	10 mm (0.39")	75 mm (2.95")	25 mm (0.98")
FS3	125 mm (4.92")	25 mm (0.98")	125 mm (4.92")	25 mm (0.98")
FS4	125 mm (4.92")	25 mm (0.98")	125 mm (4.92")	25 mm (0.98")

Type	S711-34...
Input	U_e 200 - 575 V +10 % -15 % AC 50/60 Hz
S711-34...DC	U_s 24 V \pm 20 % DC
S711-34...AC	U_s 110 - 240 V +10 % -15 % AC 50/60 Hz
Output	0 - U_e V AC 50/60 Hz
Product standard	IEC/EN 60947-4-2, UL 60947-4-2
Load cycle	
S711-34012 - S711-34115	AC-53b: 3.5-20: 340
S711-34140 - S711-34560	AC-53b: 3.5-20: 580

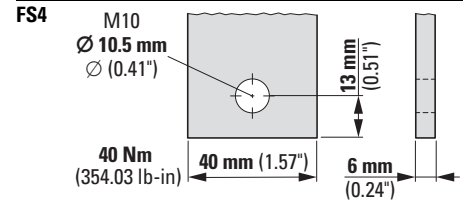
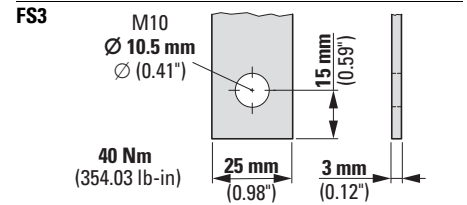
Attention!
 UL/CSA = Cu only, Ampacity per 75 °C Table.



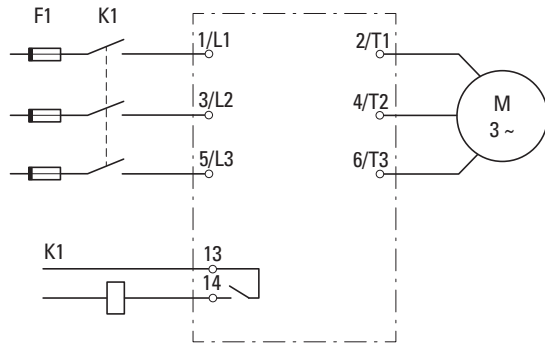
12/25 IL039001ZU



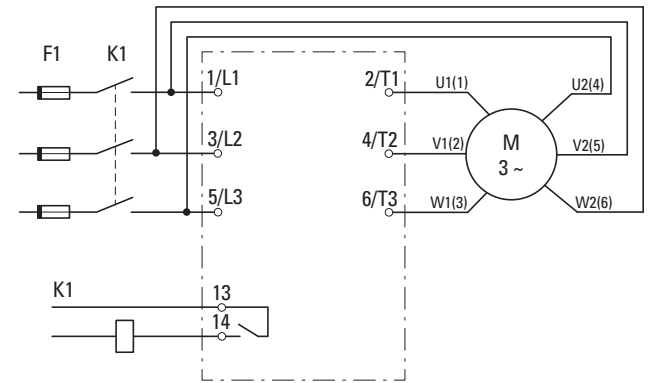
FS1	6 - 50 mm ²	AWG10 - 1/0	14 mm (0.55")	1 x 7	T20	4 Nm (35.4 lb-in)
FS2	6 - 50 mm ²	AWG10 - 1/0	14 mm (0.55")	1 x 7	T20	4 Nm (35.4 lb-in)



In-line installation

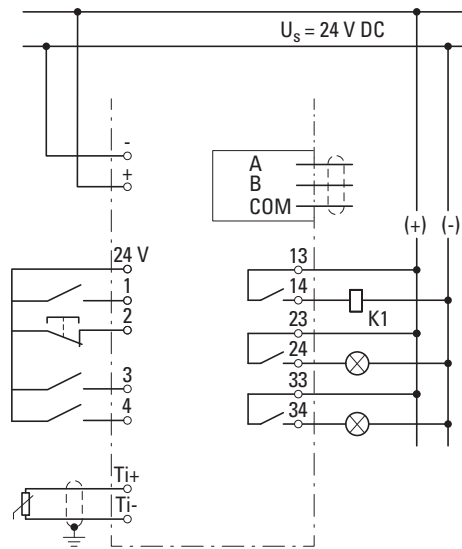


Inside Delta Installation

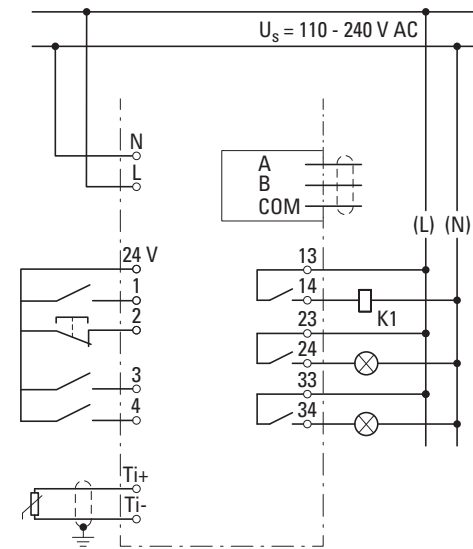


12/25 IL039001ZU

S711-34...DC



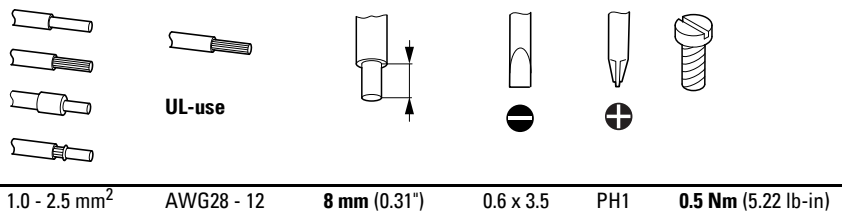
S711-34...AC



[24V]	24 V, 20 mA max output, for digital inputs
[1]	Start/Stop
[2]	Enable/Reset
[3]	Digital input 3 (default = Cmd Override: Terminal)
[4]	Digital input 4 (default = Ext. Fault NO)
[Ti+, Ti-]	Motor thermistor input
[13, 14]	Main contactor output
[23, 24]	Relay output 2 (default = Bypassed)
[33, 34]	Relay output 3 (default = Fault)
[A, B, COM]	Modbus RTU
[N/-, L/+]	Control voltage

Attention!
 Default Control Source is Keypad, for Terminal control either use Digital Input 3 or change P1.4. Default PIN for Parameter access is 000000.

Control terminals



en CAUTION

The digital inputs are powered by the soft starter. Do not apply external voltage to the digital input terminals ([1, 2, 3, 4]). Always apply control voltage before (or with) three-phase motor supply voltage.

de VORSICHT

Die Digitaleingänge werden vom Softstarter versorgt. Keine externe Spannung an die Digitaleingänge ([1, 2, 3, 4]) anlegen. Legen Sie die Steuerspannung immer vor (oder mit) der Versorgungsspannung des Drehstrommotors an.

fr ATTENTION

Les entrées TOR sont alimentées par le démarreur progressif. Ne pas appliquer de tension externe aux bornes d'entrée TOR ([1, 2, 3, 4]). Appliquez toujours la tension de commande avant la tension d'alimentation du moteur triphasé (ou en même temps).

es ATENCIÓN

Las entradas digitales son alimentadas por el arrancador suave. No aplique tensión externa a los terminales de entrada digital ([1, 2, 3, 4]). Aplique siempre la tensión de control antes (o con) la tensión de suministro del motor trifásico.

it ATTENZIONE

Gli ingressi digitali sono alimentati dal soft starter. Non collegare i morsetti di ingresso digitale a tensione di alimentazione esterna ([1, 2, 3, 4]). Applicare sempre la tensione di controllo prima (o allo stesso tempo) della tensione di alimentazione del motore trifase.

zh 注意

数字输入由软启动器供电。请勿对数字输入端子（【1、2、3、4】）施加外部电压。始终在三相机电源供压之前（或同时）施加控制电压。

ru ВНИМАНИЕ

Цифровые входы питаются от устройства плавного пуска. Не подавайте внешнее напряжение на клеммы цифрового входа ([1, 2, 3, 4]). Всегда подавайте управляющее напряжение до напряжения питания трехфазного двигателя или вместе с ним.

nl VOORZICHTIG

De digitale ingangen worden aangestuurd door de softstarter. Sluit geen externe spanning aan op de digitale ingangsaansluitingen ([1, 2, 3, 4]). Sluit de stuurspanning altijd aan vóór (of gelijktijdig met) de voedingsspanning van de 3-fase motor.

da FORSIGTIG

De digitale indgange drives af den bløde starter. Anvend ikke ekstern spænding på de digitale indgangsterminaler ([1, 2, 3, 4]). Tilfør altid styrespænding før (eller sammen med) trefaset motorforsyningsspænding.

el ΠΡΟΣΟΧΗ

Οι ψηφιακές εισοδοί τροφοδοτούνται από τον εύκολο εκκινητή. Μην εφαρμόζετε εξωτερική τάση στους ακροδέκτες ψηφιακής εισόδου ([1, 2, 3, 4]). Εφαρμόζετε πάντα την τάση ελέγχου πριν (ή μαζί με) την τάση τροφοδοσίας του τριφασικού κινητήρα.

pt CUIDADO

As entradas digitais são alimentadas pelo soft-starter. Não aplique tensão externa aos terminais de entrada digital ([1, 2, 3, 4]). Aplique sempre a tensão de controlo antes (ou com) a tensão de alimentação do motor trifásico.

sv OBSERVERA

De digitala ingångarna drivs av mjukstartaren. Anslut inte extern spänning till de digitala ingångsterminalerna ([1, 2, 3, 4]). Använd alltid styrsänning före (eller med) trefasmotorns matningsspänning.

fi HUOMIO

Digitaaliset tulot saavat virtansa pehmeästä käynnistimestä. Älä käytä ulkoista jännitettä digitaalsiin tuloliittimiin ([1, 2, 3, 4]). Käytä aina ohjauksjännitettä ennen (tai samaan aikaan) kuin käytät kolmivaiheisen moottorin syöttöjännitettä.

cs UPOZORNĚNÍ

Digitální vstupy jsou napájeny softstartérem. Nepřipojujte externí napětí na digitální vstupní svorky ([1, 2, 3, 4]). Řídící napětí přivádějte vždy před (nebo spolu s) třífázovým napájecím napětím motoru.

et ETTEVAATUST

Digitaalsed sisendid saavad toite sujuva käivitusega seadmetelt. Ärge rakendage digitaalse sisendi klemmidele välist pinget ([1, 2, 3, 4]). Rakendage juhtpinge alati enne kolmeefaasilist mootori toitepinget (või koos sellega).

hu VIGYÁZAT

A digitális bemenetek tápellátását a lágyindító biztosítja. Ne helyezze külső feszültség alá a digitális bemeneti sorkapcsokat ([1, 2, 3, 4]). A vezérlőfeszültséget mindig a háromfázisú motor tápfeszültségét megelőzően (vagy azzal együtt) kapcsolja be.

lv UZMANĪBU

Digitālās ieejas darbina laidenais palaidējs. Nepielietot ārējo spriegumu digitālajām ieejas spailēm ([1, 2, 3, 4]). Vienmēr padodiet barošanas spriegumu pirms (vai ar) trīsfāžu motora barošanas spriegumu.

lt PERSPĖJIMAS

Skaitmenines įvestis maitina švelniojo paleidimo įtaisas. Skaitmeninės įvesties jungtims ([1, 2, 3, 4]) netaikykite išorinės įtampos. Visada naudokite valdymo įtampą prieš trijų fazių variklio maitinimo įtampą (arba kartu su ja).

pl PRZESTROGA

Wejścia cyfrowe są zasilane przez softstarter. Nie należy stosować zewnętrznego napięcia do cyfrowych zacisków wejściowych ([1, 2, 3, 4]). Napięcie sterujące zawsze podawać przed (lub równocześnie z) napięciem zasilającym silnika trójfazowego.

sl POZOR

Digitalne vhode poganja mehki zaganjalnik. Ne uporabljajte zunanje napetosti pri digitalnih vhodnih terminalih ([1, 2, 3, 4]). Vedno vzpostavite krmilno napetost pred (ali z) napajalno napetostjo trifaznega motorja.

sk UPOZORNENIE

Digitálne vstupy sú napájané softštartérom. Na svorky digitálneho vstupu neprivádzajte externé napätie ([1, 2, 3, 4]). Riadiace napätie vždy privádzajte pred trojfázovým napájacím napätím motora (alebo spolu s ním).

bg ВНИМАНИЕ

Цифровите входове се захранват от плавния стартер. Не подавайте външно напрежение към дигиталните входни клеми ([1, 2, 3, 4]). Винаги прилагайте контролно напрежение преди (или със) захранващо напрежение от трифазен мотор.

ro ATENTIE

Intrările digitale sunt alimentate de demarorul progresiv. Nu se aplică tensiune externă la terminalele de intrări digitale ([1, 2, 3, 4]). Aplicați întotdeauna tensiunea de control înainte (sau cu) tensiunea de alimentare a motorului trifazat.

hr PAZNJA

Digitalni ulazi napajaju se mekim pokretačem. Nemojte primjenjivati vanjski napon na terminalima za digitalni ulaz ([1, 2, 3, 4]). Uvijek primijenite kontrolni napon prije napona za napajanje trofaznog motora (ili zajedno s njim).

tr DİKKAT

Dijital girişlere Softstarter gücü verir. Dijital giriş terminallerine ([1, 2, 3, 4]) harici gerilim uygulamayın. Kontrol gerilimini her zaman üç faz motor besleme geriliminden önce (veya besleme gerilimiyle birlikte) uygulayın.

sr ОПРЕЗ

Дигитални улази се напајају путем меког стартера. Не доводите спољни напон на дигиталне улазе ([1, 2, 3, 4]). Увек примените контролни напон пре напона за напајање трофазног мотора (или упоредо са њим).

no FORSIKTIG

De digitale inngangene drives av mykstarteren. Ikke tilfør ekstern spenning til de digitale inngangsterminalene ([1, 2, 3, 4]). Bruk alltid styrespenning før (eller med) trefaset motorforsyningsspennning.

uk УВАГА

Цифрові входи живляться від пристрою плавного пуску. Не подавайте зовнішню напругу на клеми цифрового входу ([1, 2, 3, 4]). Завжди подавайте керуючу напругу перед (або разом з) напругою живлення трифазного двигуна.

ar

اتباه

يتم تشغيل المدخلات الرقمية بواسطة جهاز البدء الناعم. لا تقم بتطبيق جهد خارجي على أطراف المدخلات الرقمية. قم دائمًا بتطبيق جهد التحكم قبل (أو خلال) جهد إمداد المحرك الثلاثي الأطوار.

**(en) CAUTION**

Within the scope of the EC Directives, the soft starters of series S711 and their accessories may be commissioned only provided it is established that the machine fulfils the protective requirements of Machine Directive 2006/42/EC.

(de) VORSICHT

Im Geltungsbereich der EG-Richtlinien dürfen die Softstarter der Reihe S711 und deren Zubehör nur dann in Betrieb genommen werden, wenn festgestellt wird, dass die Maschine die Schutzanforderungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG erfüllt.

(fr) ATTENTION

En application des directives européennes, les démarreurs progressifs de la gamme S711 et leurs accessoires ne doivent être mis en service qu'après vérification que la machine répond bien aux exigences de protection de la Directive machines 2006/42/CE.

(es) ATENCIÓN

En el campo de aplicación de las directivas CE, los arrancadores suaves de la serie S711 y sus accesorios sólo podrán ponerse en servicio cuando se asegure que la máquina cumple las exigencias de seguridad de la directiva sobre maquinaria 2006/42/CE.

(it) ATTENZIONE

Nell'ambito di applicazione delle direttive CE, i soft starter della serie S711 e i relativi accessori potranno essere messi in funzione soltanto qualora si sia accertato che il macchinario è conforme ai requisiti di protezione della direttiva macchine 2006/42/CE.

(zh) 注意

根据欧盟设备一致性规范，安装 S711 系列软启动器及其配件时，应确保设备满足机器规范 2006/42/EG 中关于设备保护的要求。

(ru) ВНИМАНИЕ

В сфере действия директив ЕС устройства плавного пуска серии S711 и их принадлежности разрешается эксплуатировать только в том случае, если установлено, что машина соответствует требованиям по защите Директивы по машинному оборудованию 2006/42/ЕС.

(nl) VOORZICHTIG

Binnen het geldigheidsgebied van de EG-richtlijn mogen de softstarters uit de serie S711 en de toebehoren daarvan alleen in bedrijf worden genomen, wanneer wordt vastgesteld, dat de machine aan de veiligheidseisen van de machinerichtlijn 2006/42/EG voldoet.

(da) FORSIGTIG

I EF-direktivernes anvendelsesområde må softstartere i S711-serien og deres tilbehør kun tages i drift, når det fastslås, at maskinen opfylder beskyttelseskravene i henhold til Maskindirektivet 2006/42/EF.

(el) ΠΡΟΣΟΧΗ

Στο πεδίο εφαρμογής των οδηγιών της ΕΚ, οι ομαλοί εκκινήτες της σειράς S711 και τα παρελκόμενά τους επιτρέπεται να τίθενται σε λειτουργία μόνο εφόσον διαπιστωθεί ότι το μηχάνημα πληροί τις απαιτήσεις προστασίας της οδηγίας της ΕΚ 2006/42/ΕΚ για τα μηχανήματα.

(pt) CUIDADO

No âmbito das directivas da CE, os soft-starters da linha S711 e os respectivos acessórios só podem ser postos em funcionamento quando ficar assegurado que a máquina cumpre com as exigências de segurança da directiva de máquinas 2006/42/CE.

(sv) OBSERVERA

Inom omfattningen av EG-riktlinjerna får mjukstartare i serie S711 och dess tillbehör endast tas i drift när det, fastställt att maskinen uppfyller kraven i maskindirektivet 2006/42/EG.

(fi) HUOMIO

EY-direktiivien pätemisalueella S711-sarjan ja niiden varusteiden pehmeäkäynnistimen saa ottaa vain silloin käyttöön, kun todetaan, että kone täyttää konedirektiivin 2006/42/EY suojausvaatimukset.

(cs) UPOZORNĚNÍ

V rozsahu platnosti směrnice ES směji být startéry k pozvolnému rozběhu řady S711 a jejich příslušenství uvedeny do provozu pouze tehdy, bude-li zjištěno, že stroj splňuje požadavky ochrany směrnice o strojích 2006/42/ES.

(et) ETTEVAATUST

EÜ-direktiivi reguleerimisalas võib sujuvkaiviteid seeria S711 ja nende tarvikuid ainult siis kasutusele võtta, kui tehakse kindlaks, et masin vastab masinadirektiivi 2006/42/EÜ kaitse osas kehtivatele nõuetele.

(hu) VIGYÁZAT

Az EU irányelvek érvényességi körében a S711-es sorozatú lágyindítók és azok tartozékai csak akkor helyezhetők üzembe, ha megállapítást nyert, hogy a berendezés a gépek biztonságáról szóló 2006/42/EK irányelv biztonsági követelményeinek megfelel.

(lv) UZMANĪBU

Nozarēs, kurās tiek piemērotas EK direktīvas, sērijas S711 palēninātās darbības starterus un to piederumus atļauts darbināt tikai tad, ja tiek konstatēta mašīnas atbilstība Mašīnu direktīvā 2006/42/EK noteiktajām aizsardzības prasībām.

(lt) PERSPĖJIMAS

EB direktyvų taikymo srityje S711 serijos švelnaus paleidimo įrenginius ir jų priedus leidžiama pradėti naudoti tik tada, kai nustatoma, kad įrenginys atitinka Mašinų direktyvos 2006/42/EB keliamus apsaugos reikalavimus.

(pl) PRZESTROGA

W obszarze obowiązywania dyrektyw WE softstartery typoszeregu S711 i ich osprzet wolno uruchamiać tylko wtedy, gdy zostanie stwierdzone, że maszyna spełnia wymagania w zakresie ochrony zgodnie z dyrektywą maszynową 2006/42/WE.

(sl) POZOR

V območju veljavnosti EU direktiv se smejo mehki zaganjalniki serije S711 in njihov pribor izročiti v obratovanje le, ko je ugotovljeno, da stroj izpolnjuje zahteve glede zaščite, ki jih določa Direktiva o strojih 2006/42/ES.

(sk) UPOZORNENIE

V oblasti platnosti smerníc ES smú byť softštartéry z rady S711 a ich príslušenstvo uvedené do prevádzky len vtedy ak je zaistené, že zariadenie spĺňa požiadavky na ochranu smernice o bezpečnosti strojov č. 2006/42/ES.

(bg) ВНИМАНИЕ

В обхвата на директивите на ЕО софтстартери от линията S711 и техните принадлежности могат да бъдат пускани в експлоатация само тогава, когато бъде установено, че машината изпълнява изискванията за безопасност на Директива за машините 2006/42/ЕО.

(ro) ATENTIE

În domeniul de valabilitate a directivelor CE, soft starterele seriei S711 și accesoriile acestora pot fi puse în funcțiune numai dacă s-a stabilit că mașina îndeplinește cerințele de protecție ale directivei pentru mașini 2006/42/CE.

(hr) PAZNJIA

U području valjanosti direktiva EZ uređaji za meko pokretanje serije S711 i njihov pribor smiju se puštati u pogon samo kada se utvrdi da stroj ispunjava zahtjeve o zaštiti Direktive o strojevima 2006/42/EZ.

(tr) DİKKAT

AT Direktifleri kapsamında S711 serisi yumuşak yolvericiler ve aksesuarları, yalnızca makinenin 2006/42/EC Makina Emniyet Direktifi'nin koruyucu şartlarını karşıladığı belirlendikten sonra devreye alınabilir.

(sr) ОПРЕЗ

У оквиру надлежности ЕЗ директива, софт стартери серије S711 и њихова додатна опрема могу се пуштати у рад само под условом да се утврди да машина испуњава захтеве за заштиту наведене у Директиви о машинама 2006/42/ЕЗ.

(no) FORSIKTIG

Innenfor omfanget av EC-direktivene kan S711-seriens mykstartere og deres tilbehør bare idriftsettes hvis det er avgjort at maskinen oppfyller beskyttelseskravene i maskindirektiv 2006/42/EG.

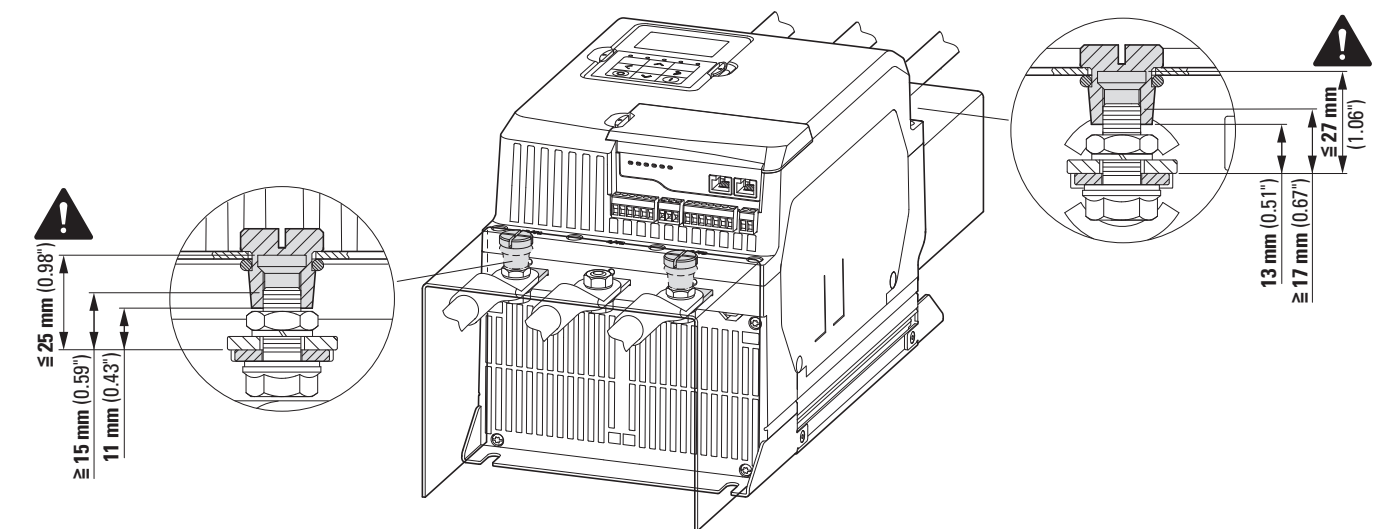
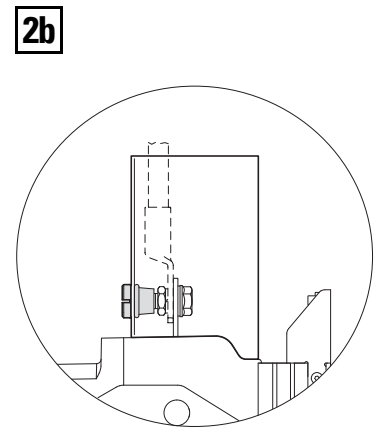
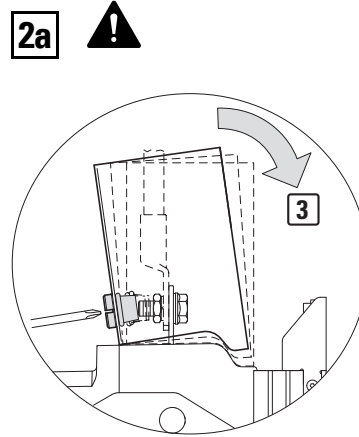
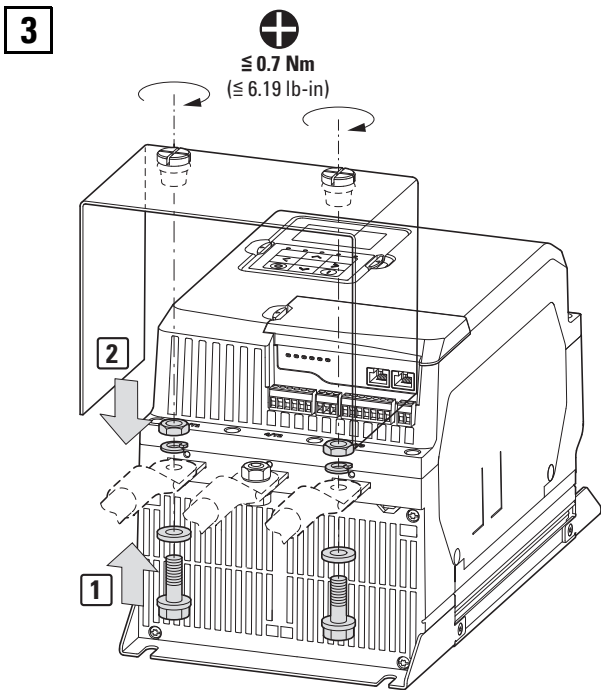
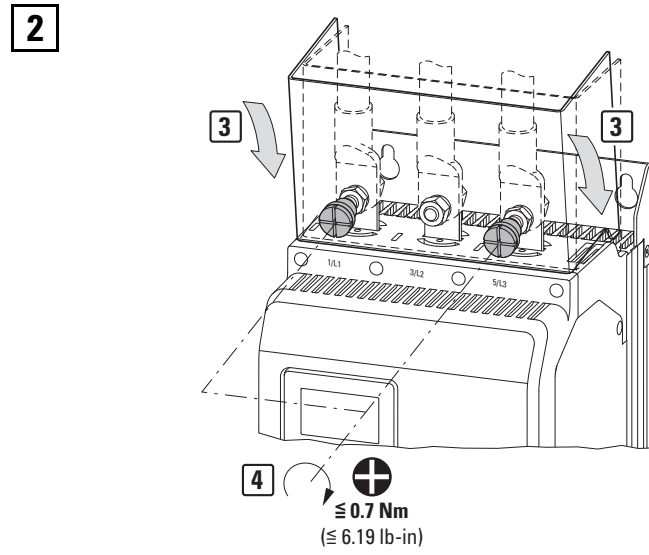
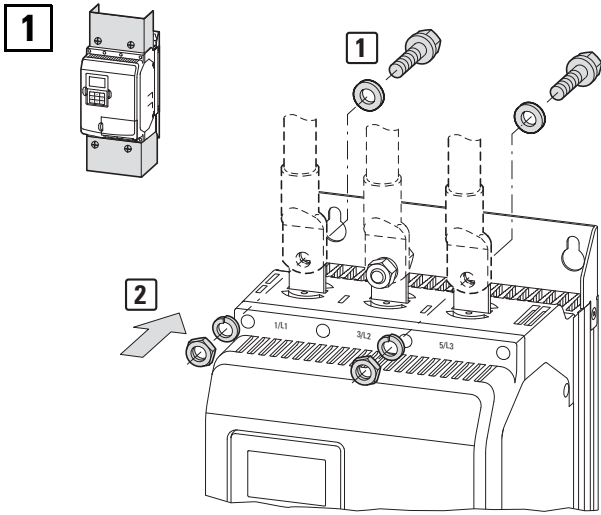
(uk) УВАГА

У межах дії Директив ЄС пристрої плавного пуску серії S711 та відповідні принадлежності можна вводити в експлуатацію лише за умови підтвердження відповідності агрегату вимогам до захисту, викладеним у Директиві про машинне обладнання 2006/42/ЄС.

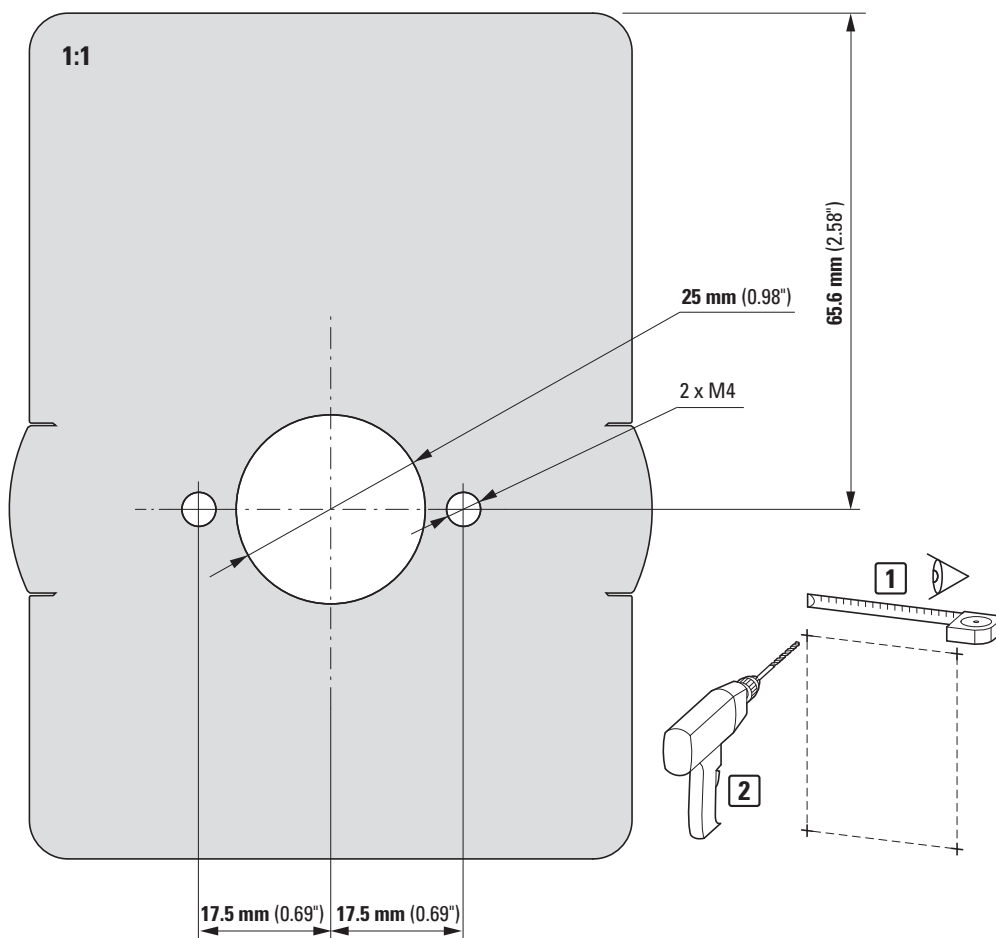
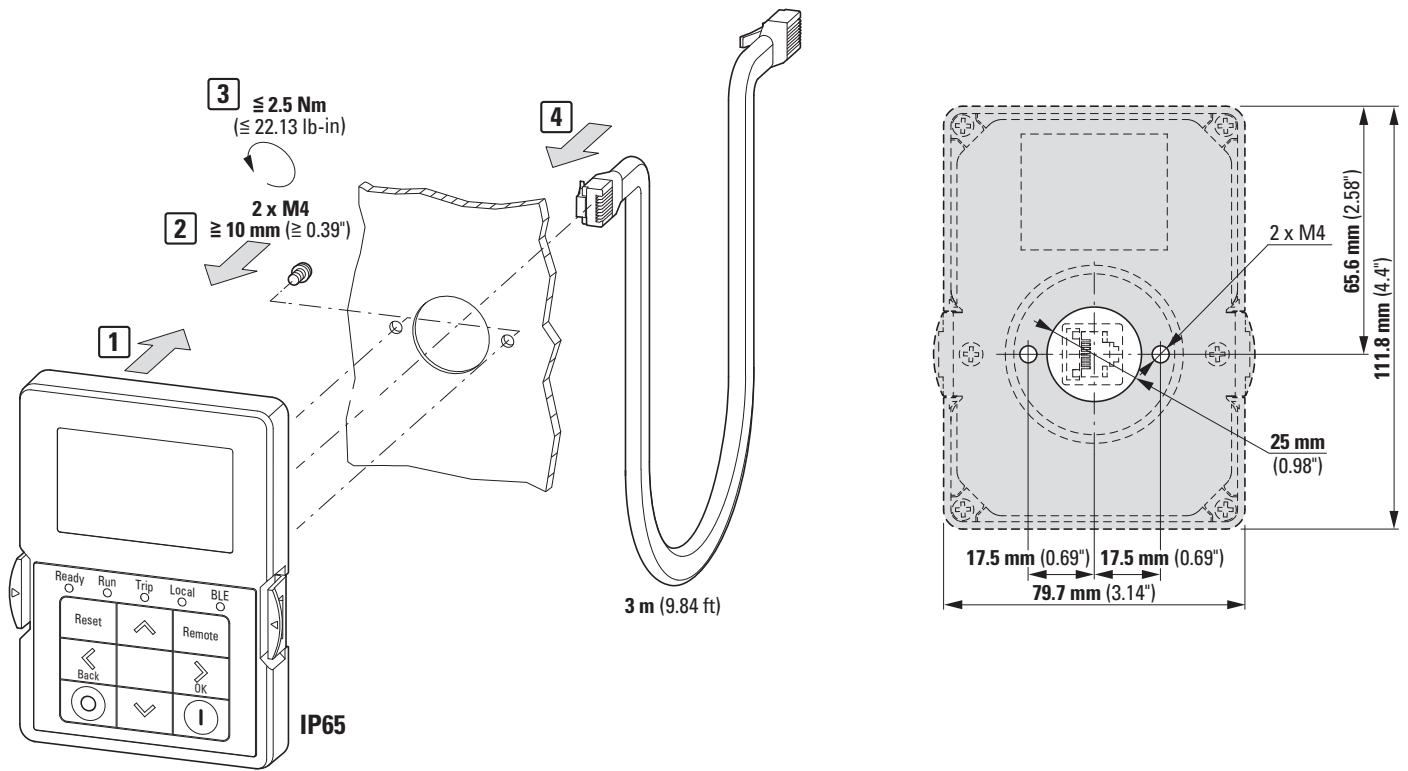
(ar) انتباه

في نطاق توجيهات الاتحاد الأوروبي، يمكن تشغيل وملحقاتها شرط التأكد S711 أجهزة البدء الناعم للسلسلة من أن الآلة تستوفي المتطلبات الواجبة لتوجيه فقط EC/الماكينات 2006/42.

Frame size 3



12/25 IL03901ZU



12/25 ILO39001ZU

(en) EU Conformity

Hereby, Eaton Industries GmbH, Hein-Moeller-Str. 7 - 11, 53115 Bonn, Germany declares that the products are in compliance with RED directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: Eaton.com/documentation

(de) EU-Konformität

Eaton Industries GmbH, Hein-Moeller-Str. 7 - 11, 53115 Bonn, Deutschland, erklärt hiermit, dass die Produkte der RED-Richtlinie 2014/53/EU entsprechen. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist verfügbar unter Eaton.com/documentation

(fr) Conformité UE

Par la présente, Eaton Industries GmbH, Hein-Moeller-Str. 7 - 11, 53115 Bonn, Allemagne, déclare que les produits sont conformes à la directive RED 2014/53/EU. Le texte complet de la Déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante: Eaton.com/documentation

(es) Conformidad de la UE

Por la presente, Eaton Industries GmbH, Hein-Moeller-Str. 7 - 11, 53115 Bonn, Alemania declara que los productos cumplen con la Directiva 2014/53/UE sobre la comercialización de equipos radioeléctricos. El texto completo de la Declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: Eaton.com/documentation

(it) Conformità UE

Con il presente documento, Eaton Industries GmbH, Hein-Moeller-Str. 7 - 11, 53115 Bonn, Germania dichiara che i prodotti sono conformi alla direttiva RED 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: Eaton.com/documentation

(zh) 欧盟符合性声明

Eaton Industries GmbH (地址: Hein-Moeller-Str. 7-11, 53115 Bonn, Germany) 特此声明, 该产品符合《无线电设备指令 2014/53/EU》。欧盟符合性声明全文可在以下互联网地址获取: Eaton.com/documentation

(ru) Соответствие нормам ЕС

Настоящим компания Eaton Industries GmbH, Hein-Moeller-Str. 7 - 11, 53115 Bonn, Германия, заявляет, что оборудование соответствует директиве RED 2014/53/ЕС. Полный текст декларации о соответствии нормам ЕС доступен по следующей ссылке: Eaton.com/documentation

(nl) EU-conformiteit

Hierbij verklaart Eaton Industries GmbH, Hein-Moeller-Str. 7 - 11, 53115 Bonn, Duitsland, dat de producten voldoen aan RED-richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: Eaton.com/documentation

(da) EU-overensstemmelse

Eaton Industries GmbH, Hein-Moeller-Str. 7 - 11, 53115 Bonn, Tyskland erklærer hermed, at produkterne er i overensstemmelse med RED-direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig i sin fulde ordlyd på følgende internetadresse: Eaton.com/documentation

(el) Συμμόρφωση ΕΕ

Με την παρούσα, η Eaton Industries GmbH, Hein-Moeller-Str. 7 - 11, 53115 Bonn, Γερμανία δηλώνει ότι τα προϊόντα συμμορφώνονται με την Οδηγία RED 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διαδικτυακή διεύθυνση: Eaton.com/documentation

(pt) Conformidade UE

Pelo presente, a Eaton Industries GmbH, Hein-Moeller-Str. 7 - 11, 53115 Bonn, Alemanha declara que os produtos estão em conformidade com a Diretiva RED 2014/53/EU. O texto integral da Declaração de Conformidade está disponível no seguinte endereço de internet: Eaton.com/documentation

(sv) EU-överensstämmelse

Eaton Industries GmbH, Hein-Moeller-Str. 7 - 11, 53115 Bonn, Tyskland intyggar att produkterna uppfyller RED-direktivet 2014/53/EU. Den fullständiga texten i EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: Eaton.com/documentation

(fi) EU-vaatimustenmukaisuus

Täten Eaton Industries GmbH, Hein-Moeller-Str. 7 - 11, 53115 Bonn, Germany vakuuttaa, että tuotteet ovat radiolaitedirektiivin (RED) 2014/53/EU vaatimusten mukaisia. Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavana seuraavassa internet-osoitteessa: Eaton.com/documentation

(cs) Shoda s předpisy EU

Společnost Eaton Industries GmbH, Hein-Moeller-Str. 7 - 11, 53115 Bonn, Německo tímto prohlašuje, že výrobky jsou v souladu se směrnici RED 2014/53/EU. Úplné znění prohlášení o shodě pro EU je k dispozici na následující internetové adrese: Eaton.com/documentation

(et) EL-i vastavus

Käesolevaga kinnitab Eaton Industries GmbH, Hein-Moeller-Str. 7 - 11, 53115 Bonn, Saksamaa, et tooted vastavad RED-direktiivile 2014/53/EL. EL-i deklaratsiooni täistekst on saadaval järgmisel Interneti-aadressil: Eaton.com/documentation

(hu) EU-megfelelőség

Az Eaton Industries GmbH (székhely: Hein-Moeller-Str. 7 - 11, 53115 Bonn, Németország) ezennel kijelenti, hogy a termék megfelelnek a RED 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő weboldalon érhető el: Eaton.com/documentation

(lv) ES atbilstība

Ar šo uzņēmums Eaton Industries GmbH, Hein-Moeller-Str. 7 - 11, 53115 Bonn, Vācija, paziņo, ka produkti atbilst RED direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šajā interneta adresē: Eaton.com/documentation

(lt) Atitikties ES reikalavimams

Šiuo įmonė „Eaton Industries GmbH“, įsikūrusi adresu Hein-Moeller-Str. 7 - 11, 53115 Bonn, Vokietija, pareiškia, kad gaminiai atitinka Radijo įrenginių direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas pateikiamas šiuo interneto adresu: Eaton.com/documentation

(pl) Atitikties ES reikalavimams

Niniejszym firma Eaton Industries GmbH, Hein-Moeller-Str. 7 - 11, 53115 Bonn, Niemcy oświadcza, że produkty są zgodne z dyrektywą RED 2014/53/EU. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas pateikiamas šiuo interneto adresu: Eaton.com/documentation

(sl) Izjava EU o skladnosti

Družba Eaton Industries GmbH, Hein-Moeller-Str. 7 - 11, 53115 Bonn, Nemčija, izjavlja, da so izdelki skladni z direktivo 2014/53/EU o radijski opremi. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: Eaton.com/documentation

(sk) Vyhlásenie o zhode EÚ

Spoločnosť Eaton Industries GmbH, Hein-Moeller-Str. 7 - 11, 53115 Bonn, Nemecko týmto vyhlasuje, že produkty sú v súlade so smernicou RED 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na nasledujúcej adrese: Eaton.com/documentation

(bg) Съответствие за ЕС

С настоящото Eaton Industries GmbH, Hein-Moeller-Str. 7 - 11, 53115 Bonn, Германия, декларира, че продуктите съответстват на Директивата за радиосъоръженията 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е наличен на следния интернет адрес: Eaton.com/documentation

(ro) Conformitate UE

Prin prezenta, Eaton Industries GmbH, Hein-Moeller-Str. 7 - 11, 53115 Bonn, Germania declară că produsele sunt în conformitate cu directiva RED 2014/53/UE. Textul complet al Declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: Eaton.com/documentation

(hr) EU skladnost

Tvrtka Eaton Industries GmbH, Hein-Moeller-Str. 7 - 11, 53115 Bonn, Njemačka ovime izjavljuje da su proizvodi usklađeni s Direktivom RED 2014/53/EU. Puni tekst EU izjave o skladnosti potražite na sljedećoj internetskoj adresi: Eaton.com/documentation

(tr) AB Uyumluluğu

İşbu, Eaton Industries GmbH, Hein-Moeller-Str. 7 - 11, 53115 Bonn, Almanya; ürünlerin 2014/53/EU numaralı RED direktifi ile uyumlu olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tamamını aşağıdaki internet adresinde bulabilirsiniz: Eaton.com/documentation

(sr) Усаглашеност са ЕУ

Овим, Eaton Industries GmbH, Hein-Moeller-Str. 7 - 11, 53115 Bonn, Германија изјављује да су производи усаглашени са директивом RED 2014/53/ЕС. Комплетан текст ЕУ изјаве о усаглашености доступан је на следећој интернет адреси: Eaton.com/documentation

(no) EU-samsvar

Eaton Industries GmbH, Hein-Moeller-Str. 7 - 11, 53115 Bonn, Tyskland erklærer herved at produktene er i samsvar med radiodirektivet 2014/53/EU. Hele EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende Internett-adresse: Eaton.com/documentation

(uk) Відповідність нормативним вимогам ЄС

Цим Eaton Industries GmbH, Hein-Moeller-Str. 7 - 11, 53115 Bonn, Німеччина, заявляє, що продукція відповідає Директиві RED 2014/53/ЄС. Повний текст Декларації ЄС про відповідність доступний за наступним посиланням: Eaton.com/documentation

(ar) التوافق مع الاتحاد الأوروبي

بموجب هذا، تعلن شركة إيتون للصناعات المحدودة، شارع هاين-مولر، 53115، 11، ألمانيا أن المنتجات تتوافق مع توجيه الاتحاد الأوروبي RED 2014/53/UE. بشأن المعدات اللاسلكية

النص الكامل لإعلان التوافق مع الاتحاد الأوروبي متاح على عنوان الإنترنت التالي: Eaton.com/documentation